

Aviso de Privacidade sobre Transferências Internacionais de Dados

Este Aviso de Privacidade sobre Transferências Internacionais de Dados ("Aviso") é administrado e disponibilizado pela Mitsui & Co., Ltd., 2-1, Otemachi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8631, Japão (**nós, nos e nosso**) e dispõe sobre a forma como nós (i) realizamos o Tratamento de Dados Pessoais, incluindo, sem limitação, Dados Pessoais coletados por meio deste website; e (ii) realizamos transferências internacionais de Dados Pessoais de indivíduos localizados no Brasil, sejam ou não usuários deste website, ou de Dados Pessoais coletados no Brasil, para jurisdições estrangeiras.

Utilizaremos os Dados Pessoais coletados por meio deste website apenas conforme previsto neste Aviso e em conformidade com a Lei Geral de Proteção de Dados Pessoais ("LGPD") e com as Resoluções da Agência Nacional de Proteção de Dados ("ANPD") (em conjunto, "Leis de Proteção de Dados"), inclusive, quando necessário, para a realização de transferências internacionais.

A seguir, você encontrará informações sobre como utilizamos seus Dados Pessoais, para quais finalidades seus Dados Pessoais são utilizados, com quem eles são compartilhados e quais direitos de controle e informação você poderá exercer.

Resumo das nossas atividades de Tratamento

O resumo a seguir apresenta uma visão geral das atividades de Tratamento realizadas em nosso website. Informações mais detalhadas podem ser encontradas nas seções indicadas abaixo.

- Quando você visita nosso website para fins meramente informativos, somente uma quantidade limitada de Dados Pessoais será Tratada para disponibilizar o próprio website a você.
- Quando você estabelece qualquer tipo de relação conosco ou com uma de nossas afiliadas, incluindo, sem limitação, relações comerciais ou empregatícias, poderemos Tratar Dados Pessoais adicionais conforme necessário para administrar e manter tal relação.
- Além disso, poderemos utilizar cookies analíticos para produzir análises estatísticas dos Dados Pessoais que coletamos de você, com a finalidade de aprimorar nosso website.
- Adicionalmente, aprimoramos a sua experiência no website com conteúdo de terceiros.
- Seus Dados Pessoais poderão ser divulgados a terceiros que possam estar localizados fora do seu país de residência; potencialmente, poderão ser aplicáveis padrões distintos de proteção de dados, sem prejuízo do fato de que a transferência será sempre realizada para país que ofereça grau de proteção semelhante e adequado aos Dados Pessoais, ou de que sejamos capazes de oferecer e demonstrar que os princípios da lei e os direitos do titular dos dados são garantidos conforme previsto nas Leis de Proteção de Dados.
- Implementamos salvaguardas apropriadas para proteger seus Dados Pessoais e reteremos seus Dados Pessoais apenas pelo período necessário.

- Nos termos da legislação aplicável a você, você poderá exercer determinados direitos em relação ao Tratamento dos seus Dados Pessoais.

Definições

- **Dados Pessoais:** significa qualquer informação relacionada a uma pessoa natural identificada ou identificável, incluindo, sem limitação, nome, número de identificação, dados de localização ou identificador online.
- **Tratamento:** significa qualquer operação realizada com Dados Pessoais, tais como coleta, produção, recepção, classificação, utilização, acesso, reprodução, transmissão, distribuição, processamento, arquivamento, armazenamento, eliminação, avaliação ou controle da informação, modificação, comunicação, transferência, difusão ou extração, ou qualquer tipo de divulgação ou outro uso.

Coleta e Uso de Informações

Dados Técnicos. Quando você visita nosso website, coletamos automaticamente informações sobre você, que conterão Dados Pessoais apenas em casos limitados e que são reconhecidas automaticamente pelo nosso servidor, tais como seu endereço IP, informações sobre ações e padrões de navegação, resolução de tela e sistema operacional, informações sobre uso geral da internet e websites de referência.

Utilizamos essas informações apenas para nos auxiliar na prestação de um serviço eficaz (por exemplo, para adaptar nosso website às necessidades do dispositivo do usuário final), para garantir a estabilidade e a segurança do website e para coletar informações demográficas amplas para uso agregado.

Dados de Identidade e Contato. Coletamos Dados Pessoais informados quando você entra em contato conosco ou quando estabelece uma relação conosco, incluindo, sem limitação, seu nome e e-mail.

Os Dados Pessoais poderão ser armazenados, mesmo após o término do Tratamento, para (i) a continuidade da execução de contrato existente entre você e nós; (ii) o cumprimento de obrigação legal ou regulatória por nós; (iii) o exercício regular de direitos por nós em processos judiciais, administrativos ou arbitrais; e (iv) quando necessário para atender aos nossos interesses legítimos como controladores ou aos de terceiros, exceto nos casos em que prevaleçam seus direitos e liberdades fundamentais que exijam a proteção dos seus Dados Pessoais.

Decisões automatizadas

Não utilizamos seus Dados Pessoais para decisões automatizadas que produzam efeitos jurídicos em relação a você ou que o afetem de forma similar e significativa.

Análise

Para análises estatísticas, utilizamos uma ferramenta denominada Google Analytics, um serviço de análise da web fornecido pela Google LLC, 1600 Amphitheatre Parkway, Mountain View, CA 94043, Estados Unidos, para coletar informações sobre o uso deste site.

Utilizamos as informações obtidas por meio do Google Analytics apenas para identificar quais informações são mais úteis aos usuários e para aprimorar e otimizar este website. Não combinamos as informações coletadas por meio do Google Analytics com Dados Pessoais.

As informações geradas sobre o seu uso do website serão transmitidas à Google LLC e armazenadas por ela em servidores nos Estados Unidos. O Google Analytics coleta apenas o endereço IP atribuído a você na data em que visita este site, e não seu nome ou outras informações de identificação. O provedor utilizará essas informações para avaliar o seu uso do website, compilar relatórios sobre as atividades do website e nos prestar outros serviços relacionados ao uso do website e da internet.

Para mais informações sobre o Google Analytics, consulte os Termos de Serviço do Google Analytics, os princípios de segurança e privacidade do Google Analytics e a Política de Privacidade do Google.

Cookies

Cookies são arquivos de dados inseridos em um computador quando ele é utilizado para visitar um website. Poderemos utilizar cookies em nosso website. Para informações sobre o Tratamento de cookies, consulte nossa “Política de Cookies”.

Compartilhamento e Transferência Internacional de Dados

Não divulgaremos seus Dados Pessoais a terceiros, exceto nas seguintes hipóteses:

- Ao nosso operador MITSUI KNOWLEDGE INDUSTRY CO., LTD. (“MKI”), Omotesando Grid Tower 3-8-35 Minami-Aoyama, Minato-ku, Tokyo 107-0062, Japão, que pode acessar nosso sistema para fins de manutenção. Mantemos um contrato de Tratamento de dados com a MKI para assegurar um nível adequado de proteção de dados de acordo com as Leis de Proteção de Dados.
- Entre afiliadas (“Empresas”) localizadas no Reino Unido, Irlanda, França, Espanha, Alemanha, Polônia, Tchêquia, Hungria, Bélgica, Itália, Noruega, Países Baixos, Dinamarca, Japão, Jordânia, Israel, Marrocos, Gana, Rússia, Uzbequistão, Cazaquistão, Azerbaijão, Paquistão, Sri Lanka, Myanmar, Camboja, Indonésia, Mongólia, Arábia Saudita, Ucrânia, Iraque, Coreia do Sul, China, Singapura, Malásia, Filipinas, Bangladesh, Vietnã, Tailândia, Índia, Austrália, Nova Zelândia, Emirados Árabes Unidos, Catar, Bahrein, Irã, Omã, Kuwait, Egito, Turquia, Moçambique, Quênia, África do Sul, Canadá, Estados Unidos, México, Venezuela,

Colômbia, Peru, Chile e Argentina, somente se necessário e na medida necessária para cumprir a finalidade para a qual seus Dados Pessoais foram coletados. Mantemos um contrato de Tratamento de dados para assegurar um nível adequado de proteção de dados de acordo com as Leis de Proteção de Dados.

- A fornecedores, prestadores de serviços e outros terceiros, quando necessário para: (i) atender aos nossos interesses legítimos ou aos de terceiros — incluindo, por exemplo, a compra e venda de ativos, fusões e aquisições, ou a facilitação de atividades operacionais internas — desde que tais interesses não violem os direitos e liberdades fundamentais dos titulares dos dados e que a proteção dos Dados Pessoais seja assegurada; (ii) cumprir obrigação legal ou regulatória; (iii) executar contrato ou realizar procedimentos preliminares relacionados a contrato do qual você seja parte; (iv) exercer regularmente direitos em processos judiciais, administrativos ou arbitrais; (v) proteger a vida ou a incolumidade física de qualquer pessoa; e/ou (vi) prevenir morte iminente ou dano físico.
- Caso passemos por reorganização ou sejamos vendidos a terceiro, quaisquer Dados Pessoais que mantenhamos sobre você poderão ser transferidos à entidade reorganizada ou ao referido terceiro, em conformidade com as Leis de Proteção de Dados.
- Poderemos divulgar seus Dados Pessoais se estivermos legalmente autorizados ou obrigados a fazê-lo (por exemplo, se exigido por lei ou por ordem judicial), de acordo com as Leis de Proteção de Dados.

Segurança

Adotamos medidas de segurança razoáveis e alinhadas ao estado da técnica para proteger os Dados Pessoais sob nosso controle contra perda, uso indevido e alteração. Por exemplo, nossas políticas de segurança e privacidade são periodicamente revisadas e aprimoradas conforme necessário, e somente pessoas autorizadas têm acesso aos Dados Pessoais. Embora não possamos assegurar ou garantir que perda, uso indevido ou alteração de informações jamais ocorrerão, empregamos todos os esforços razoáveis para preveni-los.

Você deve ter em mente que a transmissão de informações pela internet nunca é totalmente segura. Não podemos garantir a segurança das informações que você nos envia por meio de nosso website enquanto estiverem em trânsito pela internet, e qualquer envio desse tipo ocorrerá por sua conta e risco.

Retenção de dados

Buscamos manter nossas atividades de Tratamento em relação aos seus Dados Pessoais tão limitadas quanto possível. Na ausência de períodos específicos de retenção previstos neste Aviso, seus Dados Pessoais serão retidos apenas pelo tempo necessário para cumprir a finalidade para a qual foram coletados e, se aplicável, pelo período exigido por requisitos legais de retenção.

Após o término do período de retenção aplicável, destruiremos seus Dados Pessoais de forma segura, de acordo com as leis e regulamentos aplicáveis.

Seus direitos

Nos termos da legislação aplicável a você, você poderá exercer alguns ou todos os seguintes direitos:

1. requerer (i) informações sobre a retenção dos seus Dados Pessoais e (ii) acesso e/ou cópias dos seus Dados Pessoais retidos, incluindo as finalidades do Tratamento, as categorias de Dados Pessoais em questão, os destinatários dos dados, bem como os potenciais períodos de retenção;
2. solicitar a retificação, eliminação ou restrição dos seus Dados Pessoais, por exemplo, porque (i) estão incompletos ou inexatos, (ii) não são mais necessários para as finalidades para as quais foram coletados, ou (iii) o consentimento no qual o Tratamento se baseava foi retirado;
3. recusar-se a fornecer e, sem prejuízo das atividades de Tratamento de dados realizadas antes da retirada, retirar seu consentimento para o Tratamento dos seus Dados Pessoais a qualquer momento;
4. opor-se ao Tratamento dos Dados Pessoais, por motivos relacionados a uma situação específica em que você entenda haver violação da legislação aplicável de proteção de dados. Nesse caso, forneça-nos informações sobre a sua situação específica. Após a avaliação dos fatos por você apresentados, deixaremos de Tratar seus Dados Pessoais ou apresentaremos a você nossos motivos legítimos e imperiosos para a continuidade do Tratamento;
5. adotar medidas legais em relação a qualquer potencial violação de seus direitos referentes ao Tratamento dos seus Dados Pessoais, bem como apresentar reclamações perante os reguladores competentes de proteção de dados;
6. requerer (i) o recebimento dos Dados Pessoais a seu respeito que você nos tenha fornecido, em formato estruturado, de uso comum e legível por máquina, e (ii) a transmissão desses dados a outro controlador sem impedimentos de nossa parte; quando tecnicamente viável, você terá o direito de que os Dados Pessoais sejam transmitidos diretamente por nós a outro controlador;
7. saber com quais entidades públicas ou privadas seus Dados Pessoais foram compartilhados; e/ou
8. solicitar uma cópia gratuita do contrato de Tratamento de dados celebrado entre nós e entidades no exterior para a transferência internacional dos seus Dados Pessoais, observado o sigilo comercial e industrial (trechos poderão ser omitidos quando necessário).

Você poderá (i) exercer os direitos acima referidos; (ii) apresentar quaisquer dúvidas; ou (iii) fazer quaisquer reclamações relativas ao nosso Tratamento de dados entrando em contato conosco por meio dos dados de contato indicados abaixo.

Contato

Envie quaisquer dúvidas, preocupações ou comentários que tenha sobre este Aviso, ou quaisquer solicitações relativas aos seus Dados Pessoais, para:

2-1, Otemachi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8631, Japão

Mitsui & Co., Ltd., Personal Data Protection Office

Tel.: +81-3-3285-1111

Entre em contato em: https://form.mitsui.com/webapp/form/16694_csy_13/index.do

Os Dados Pessoais que você fornecer ao entrar em contato conosco serão Tratados para lidar com sua solicitação e serão eliminados quando sua solicitação tiver sido respondida. Alternativamente, restringiremos o Tratamento dos respectivos Dados Pessoais de acordo com os requisitos legais de retenção.

Alterações a este Aviso

Reservamo-nos o direito de alterar este Aviso periodicamente, mediante a respectiva atualização em nosso website. Visite o website regularmente e consulte nosso Aviso vigente. Este Aviso foi atualizado pela última vez em 25 de junho de 2026.